



---

## Miembros del reparto

Edvin Ryding	...	Wilhelm
Omar Rudberg	...	Simon
Samuel Astor	...	Nils
Mimmi Cyon	...	Fredrika
Uno Elger	...	Walter
Christer Fant	...	Pär Stabchef
Beri Gerwise	...	Rosh
Malte Gårdinger	...	August
Claes Hartelius	...	Boris
Christian Hillborg	...	Rickard
Johanna Lazcano	...	Minou
Ingela Olsson	...	Anette Lilja
Fabian Penje	...	Henry
Anna Peterson	...	Livvakt Malin
Carmen Gloria Pérez	...	Linda
Mikaela Ramel	...	Louise
Xiao-Long Rathje Zhao	...	Alexander
Magnus Roosmann	...	Ludvig
Inti Zamora Sobrado	...	Ayub
Leonard Terfelt	...	Micke
Felicia Truedsson	...	Stella
Nathalie Varli	...	Madison
Nils Wetterholm	...	Vincent
Pierre Wilkner	...	Husfar









































230  
00:25:06 --> 00:25:08  
¿En serio? No, te ves muy bonita.

231  
00:25:09 --> 00:25:12  
- ¡Muy bonita!  
- Cielos.

232  
00:25:12 --> 00:25:13  
- Nos vemos.  
- Adiós.

233  
00:25:29 --> 00:25:31  
¡Sara! Hola.

234  
00:25:32 --> 00:25:33  
Hola.

235  
00:25:33 --> 00:25:36  
- ¿Dónde está Felice?  
- No lo sé.

236  
00:25:38 --> 00:25:39  
- ¿No lo sabes?  
- No.

237  
00:25:40 --> 00:25:45  
- Publicó una foto desde aquí.  
- Sí, a veces lo hace.

238  
00:25:46 --> 00:25:49  
Publica una ubicación,  
pero está en otro lugar.

239  
00:25:50 --> 00:25:54  
¿Con Wille? ¿Está en otro lugar con Wille?

240  
00:25:55 --> 00:25:57  
¿Qué? No me preguntes a mí.

241  
00:26:02 --> 00:26:04  
¿Habla mucho de Wille?

242  
00:26:04 --> 00:26:07  
¿Qué? ¿Qué quieres saber?

243  
00:26:13 --> 00:26:15  
¿Alguien te dijo que eres bonita?

244  
00:26:24 --> 00:26:25  
¿En serio?

245  
00:26:28 --> 00:26:29  
¿Qué?

246  
00:27:14 --> 00:27:18  
HOY EN EL PALACIO A MEDIANOCHE.  
ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL.

247  
00:27:18 --> 00:27:21  
SE LANZARÁ UNA DISTRACCIÓN  
A LAS 11:30 P. M.

248  
00:27:21 --> 00:27:22  
LA SOCIEDAD

249  
00:27:40 --> 00:27:40  
Toma.

250  
00:27:42 --> 00:27:45  
¿Qué carajo haces?

251  
00:27:45 --> 00:27:47  
- ¿Qué demonios te pasa?  
- ¿Qué?

252  
00:27:49 --> 00:27:52  
- ¿Consumes drogas?  
- ¿De qué diablos hablas?

253  
00:27:52 --> 00:27:55  
¡Mis medicamentos!  
¿Crees que soy tonto? ¿Dónde están?

254

00:27:57 --> 00:27:58

Los vendí.

255

00:28:09 --> 00:28:12

- Dime que no te drogas.
- ¿Qué mierda te importa?

256

00:28:14 --> 00:28:17

Son medicamentos recetados, ¿entiendes?

257

00:28:18 --> 00:28:22

Los necesito para vivir,  
no son drogas recreativas.

258

00:28:22 --> 00:28:26

- Tengo déficit de atención.
- ¿Crees que soy tonto?

259

00:28:27 --> 00:28:30

Te emborrachas y te drogas  
con cualquier cosa.

260

00:28:35 --> 00:28:38

Ni siquiera pudiste detenerte  
por Sara y por mí.

261

00:28:44 --> 00:28:46

Eres patético, carajo.

262

00:29:10 --> 00:29:11

¿Príncipe Wilhelm?

263

00:29:28 --> 00:29:29

- Gracias.
- De nada.

264

00:29:33 --> 00:29:34

Vamos.

265

00:29:34 --> 00:29:35

Bueno.

266

00:30:08 --> 00:30:10  
Le enviaron una llave.

267  
00:30:11 --> 00:30:12  
- ¿Tú no tienes llave?  
- No.

268  
00:30:27 --> 00:30:28  
Bienvenido a la Sociedad.

269  
00:30:30 --> 00:30:30  
Gracias.

270  
00:30:32 --> 00:30:34  
- Alexander, ¿podrías...?  
- Sí.

271  
00:30:39 --> 00:30:43  
Votamos unánimemente a favor de ofrecerle,  
príncipe heredero Wilhelm,

272  
00:30:44 --> 00:30:47  
el puesto que antes ocupaba  
el príncipe Erik.

273  
00:30:49 --> 00:30:53  
Solo debe responder una pregunta.

274  
00:30:56 --> 00:31:02  
¿Jura usted solemnemente actuar  
a favor de los intereses de nuestro grupo

275  
00:31:02 --> 00:31:08  
para evitar la extinción  
de las familias nobles de la Sociedad?

276  
00:31:13 --> 00:31:15  
Sí, lo juro.

277  
00:31:15 --> 00:31:17  
Excelente. Alexander, estamos listos.

278



00:31:22 --> 00:31:24  
- Bienvenido.  
- Gracias, Vincent.

279

00:31:25 --> 00:31:27  
¡Vamos, por favor!

280

00:31:27 --> 00:31:28  
¡No!

281

00:31:29 --> 00:31:31  
Les diré lo que haremos.

282

00:31:32 --> 00:31:33  
¡Bien!

283

00:31:39 --> 00:31:40  
No, era agua.

284

00:31:41 --> 00:31:43  
¡Mierda!

285

00:31:46 --> 00:31:49  
- Mierda.  
- Bueno, este.

286

00:31:49 --> 00:31:52  
¡Brindo por la amistad!

287

00:31:54 --> 00:31:56  
Ese tenía alcohol.

288

00:31:57 --> 00:31:59  
¡Necesitamos más!

289

00:31:59 --> 00:32:00  
¡Mierda!

290

00:32:00 --> 00:32:01  
¡Más!

291

00:32:02 --> 00:32:04  
¿Dónde diablos está Nils?

292  
00:32:04 --> 00:32:06  
- Es hora de subir la apuesta.  
- ¡Sí!

293  
00:32:07 --> 00:32:10  
Alexander, ¿nos traes  
lo que nos llevará a la luna?

294  
00:32:10 --> 00:32:13  
Hay dos requisitos  
para ser miembro de la Sociedad.

295  
00:32:14 --> 00:32:17  
Pertenece a una familia noble

296  
00:32:17 --> 00:32:19  
y ser el primogénito.

297  
00:32:19 --> 00:32:22  
¡Nobles y primogénitos!

298  
00:32:23 --> 00:32:25  
Mira a Pär. Su familia es dueña de...

299  
00:32:26 --> 00:32:29  
¿Me escuchas?  
Son dueños de 5500 hectáreas en Lund.

300  
00:32:30 --> 00:32:32  
- No está nada mal.  
- Claro que no.

301  
00:32:32 --> 00:32:37  
Y Christian es dueño de 7500...  
¿Estoy en lo correcto?

302  
00:32:37 --> 00:32:41  
- De hecho, son 7555.  
- Olvidalo.

303

00:32:41 --> 00:32:43  
Nils no es dueño de nada.

304

00:32:45 --> 00:32:48  
- Nils es genial.  
- Es un nuevo rico.

305

00:32:48 --> 00:32:51  
- Forma tu propio club.  
- Lo que digo es que...

306

00:32:51 --> 00:32:52  
¡Habla más fuerte!

307

00:32:52 --> 00:32:56  
Lo que digo es que todos  
tenemos algo en común.

308

00:32:57 --> 00:33:00  
Todos aquí somos leales a la monarquía.

309

00:33:01 --> 00:33:03  
¡A ti!

310

00:33:04 --> 00:33:07  
- Nunca lo olvides.  
- No lo olvides.

311

00:33:07 --> 00:33:09  
Ahora que lo sé, tiremos los dados.

312

00:33:10 --> 00:33:12  
¡No te rías!

313

00:33:12 --> 00:33:14  
Número cuatro. Este es mío.

314

00:33:14 --> 00:33:16  
- Genial.  
- Y este para Christian.

315

00:33:16 --> 00:33:21  
Alexander, empaca las drogas  
y escóndelas bien.

316  
00:33:22 --> 00:33:23  
¿Te ayudo?

317  
00:33:38 --> 00:33:41  
- Voy a arruinar todo.  
- ¿Qué quieres decir?

318  
00:33:42 --> 00:33:44  
Voy a hacer y decir todo mal.

319  
00:33:46 --> 00:33:52  
Soy pésimo con los nombres.  
Le dije "Rudolf" al rey de Bélgica.

320  
00:33:53 --> 00:33:55  
Le dije: "Hola, Rudolf".

321  
00:33:55 --> 00:33:59  
Para eso me tienes a mí.  
Me sé los nombres de todos.

322  
00:34:00 --> 00:34:01  
Puedes preguntarme.

323  
00:34:03 --> 00:34:05  
- ¿Cambiamos de lugar?  
- ¿Por qué no?

324  
00:34:13 --> 00:34:15  
Yo siempre lo animaba

325  
00:34:16 --> 00:34:17  
a que fuera...

326  
00:34:18 --> 00:34:22  
Le dije: "¿Por qué comprar un auto caro  
si no vas a conducir rápido

327

00:34:22 --> 00:34:26  
y sentir el viento con la capota baja?".

328  
00:34:26 --> 00:34:30  
Sé lo que sientes.  
Me pasó lo mismo con mi padre.

329  
00:34:30 --> 00:34:34  
Todo está al revés.  
No sé qué hacer ni qué sentir.

330  
00:34:34 --> 00:34:37  
No debería funcionar como ser humano

331  
00:34:38 --> 00:34:40  
porque mi...

332  
00:34:43 --> 00:34:45  
mi hermano está muerto.

333  
00:34:47 --> 00:34:48  
Y aquí estoy, de fiesta.

334  
00:34:53 --> 00:34:54  
No es tu culpa.

335  
00:34:56 --> 00:34:58  
No es tu culpa.

336  
00:35:41 --> 00:35:42  
¡Oye!

337  
00:35:47 --> 00:35:49  
¿No quieres hablar conmigo?

338  
00:35:49 --> 00:35:51  
¿Solo porque todos me conocen?

339  
00:35:53 --> 00:35:54  
¡No puedes hacer eso!

340

00:35:55 --> 00:35:56  
¿Entendiste?

341  
00:35:59 --> 00:36:01  
¡Puedo hacer lo que quiera!

342  
00:36:22 --> 00:36:23  
Mierda.

343  
00:36:48 --> 00:36:49  
¿Hola?

344  
00:36:51 --> 00:36:52  
Simon...

345  
00:36:55 --> 00:36:56  
¿Quién habla?

346  
00:36:57 --> 00:36:59  
Me gustas mucho.

347  
00:37:00 --> 00:37:02  
- Wille, ¿eres tú?  
- Sí.

348  
00:37:03 --> 00:37:05  
Lo descubrí todo.

349  
00:37:05 --> 00:37:08  
¿Sabes qué? Todo es falso.

350  
00:37:09 --> 00:37:12  
Es todo falso. Todo en el mundo es falso.

351  
00:37:12 --> 00:37:14  
Así es el mundo.

352  
00:37:15 --> 00:37:17  
El césped del campo de fútbol no es real.

353  
00:37:17 --> 00:37:20

- Wille...

- ¡Es de plástico!

354

00:37:20 --> 00:37:24

Brilla mucho, aunque sea de noche.

355

00:37:26 --> 00:37:28

Es de noche, eso lo sé.

356

00:37:29 --> 00:37:31

- ¿Por qué brilla?  
- ¿Estás en el campo?

357

00:37:33 --> 00:37:34

Exacto.

358

00:37:35 --> 00:37:38

Nadie es real. Son solo piezas de metal.

359

00:37:41 --> 00:37:45

Pero me gustas mucho y eso es muy real.

360

00:37:46 --> 00:37:47

¡Wille!

361

00:37:57 --> 00:37:58

¿Qué hiciste?

362

00:38:00 --> 00:38:01

Viniste.

363

00:38:01 --> 00:38:03

¿Estás drogado? ¿Qué diablos tomaste?

364

00:38:04 --> 00:38:06

- Siéntate.  
- Simon...

365

00:38:06 --> 00:38:08

- ¡Siéntate!  
- Viniste.

366  
00:38:10 --> 00:38:12  
- ¿Qué hiciste?  
- Gracias por venir.

367  
00:38:13 --> 00:38:15  
- Te ves muy bien.  
- ¡Mierda!

368  
00:38:15 --> 00:38:16  
Eres tan hermoso.

369  
00:38:17 --> 00:38:18  
Eres tan hermoso.

370  
00:38:20 --> 00:38:21  
¿Estás enojado?

371  
00:38:23 --> 00:38:25  
- Levántate, vamos.  
- Simon...

372  
00:38:29 --> 00:38:32  
¡Viniste!

373  
00:38:42 --> 00:38:44  
Bien, es suficiente.

374  
00:38:46 --> 00:38:47  
Compórtate.

375  
00:38:48 --> 00:38:49  
No te enojés.

376  
00:38:51 --> 00:38:52  
Vamos.

377  
00:38:54 --> 00:38:56  
- Gracias por venir.  
- De nada.

378  
00:38:58 --> 00:38:59



Wille, suéltame.

379

00:39:01 --> 00:39:02  
Lo siento.

380

00:39:02 --> 00:39:04  
- Ven conmigo.  
- Sí, por favor.

381

00:39:21 --> 00:39:24  
¿DÓNDE ESTÁS?

382

00:39:41 --> 00:39:42  
Espera, no te vayas.

383

00:39:43 --> 00:39:45  
Lamento lo de anoche.

384

00:39:50 --> 00:39:51  
No te preocupes.

385

00:39:53 --> 00:39:55  
Quiero que me abracés.

386

00:40:04 --> 00:40:05  
¿Cómo te sientes?

387

00:40:11 --> 00:40:12  
Mejor.

388

00:40:25 --> 00:40:28  
¿Te quedarás hasta que me duerma?

389

00:41:19 --> 00:41:21  
¿Recuerdas lo que me dijiste anoche?

390

00:41:35 --> 00:41:38  
¿Wille? Está bien.

391

00:41:47 --> 00:41:48  
Sí, me acuerdo.

392  
00:41:54 --> 00:41:55  
También me gustas.

393  
00:43:08 --> 00:43:09  
Alex.

394  
00:43:11 --> 00:43:12  
¿Alexander?

395  
00:43:29 --> 00:43:32  
¿DÓNDE ESTÁS?

396  
00:44:08 --> 00:44:10  
El príncipe heredero...

# YOUNG ROYALS



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.